

## Order Paper Questions

**Hon. James Hugh Faulkner (Secretary of State):** 1. Yes, the letter in question was answered on March 5, 1975.

2. Yes (See answer to part I).

3. It is the practice of the Secretary of State to acknowledge correspondence within ten days of receipt. However, under certain circumstances, when the substance depends on events or decisions beyond the jurisdiction of the Secretary of State, replies must be delayed.

4. Not applicable.

## CANADIAN TRADE

Question No. 1,602—**Mr. Railton:**

1. Is it the policy of the government to diversify trade and to direct it towards the EEC, Iran, Japan and other areas of the world?

2. Have Canadians been penetrating businesses in the USA and, if so, how does the government intend to assist Canadian businesses to increase their export trade?

3. (a) Does the Department of Industry, Trade and Commerce encourage business to attend trade fairs in these foreign countries (b) does the Department financially assist companies wishing to visit distant countries for the purpose of increasing their trade?

4. (a) How effective is the trade diversification programme of the Department (b) what is its future to be regarding a percentile re-direction of exports to these countries from the USA?

**Mr. Gaston Clermont (Parliamentary Secretary to Minister of Industry, Trade and Commerce):** 1. Yes, the policy of the government is to encourage the further diversification of Canadian trade to a number of important foreign markets while at the same time maintaining and enhancing our trade and economic relations with our traditional trading partners.

2. Yes, Canadian firms are increasingly active in the U.S. market. Many of these firms receive assistance in their marketing efforts through a variety of programs of the Department of Industry, Trade and Commerce. In addition, the services of Canadian Government Trade Commissioners and qualified trade staffs are available in 14 major U.S. business centers.

3. (a) Yes, the Department of Industry Trade and Commerce actively encourages and assists businesses to attend, and participate in, important trade fairs throughout the world. (b) Yes, the Department financially assists companies to visit foreign countries for the purpose of increasing their trade. This is mainly accomplished through the Trade Fairs and Missions Program as well as the Program for Export Market Development (PEMD).

4. (a) Canada's exports have increased to a number of important markets such as the EEC, Iran and Japan where the department has undertaken a considerable number of trade promotional activities. (b) No particular percentile goal has been set for this diversification program.

## PROMOTION OF BILINGUALISM IN EDUCATION

Question No. 1,883—**Mr. Neil:**

For the fiscal years 1970-71, 1971-72, 1972-73 and 1973-74, what was the total grant paid to each province under the Federal-Provincial Programme for bilingualism in education to promote (a) English (b) French?

**Hon. James Hugh Faulkner (Secretary of State):** The following is a list of funds distributed for (a) French language projects (b) English language projects and (c) projects involving the two official languages indiscriminately:

(a) French (second language and minority language)				
Provinces	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
Newfoundland	123,485	181,629	194,891	165,131
Prince Edward Island	101,490	128,905	115,589	125,501
Nova Scotia	733,615	847,575	808,857	721,869
New Brunswick	3,690,660	6,664,993	5,724,308	6,459,163
Quebec	0	0	0	0
Ontario	12,164,400	21,438,234	18,083,862	21,623,189
Manitoba	849,557	1,133,693	1,176,301	838,906
Saskatchewan	597,063	432,914	671,654	366,823
Alberta	865,359	1,075,811	954,094	747,297
British Columbia	883,558	1,018,744	819,857	969,223
(b) English (second language and minority language)				
	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
Quebec:	29,986,813	42,600,236	34,038,043	38,261,596
Other provinces:	0	0	0	0
(c) French and English (indiscriminately)				
Provinces	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
Newfoundland	—	—	29,200	28,200
Prince Edward Island	—	—	111,840	58,682
Nova Scotia	—	—	142,378	72,220
New Brunswick	—	—	44,625	121,791
Quebec	—	—	127,200	835,965
Ontario	—	—	146,979	625,266
Manitoba	—	—	12,952	158,611
Saskatchewan	—	—	112,615	154,071
Alberta	—	—	71,913	137,107
British Columbia	—	—	0	49,802